

УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ

VNS Health MLTC соблюдает федеральные законы о защите гражданских прав. **VNS Health MLTC** не отказывает в услугах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, ограниченных возможностей или пола (в соответствии с определением в § 92.101(a)(2) 45-го тома Свода федеральных нормативных актов).

VNS Health MLTC предоставляет своим участникам следующее:

- Бесплатные вспомогательные средства и услуги, позволяющие людям с ограниченными возможностями общаться с представителями плана, в частности:
 - услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
 - письменную информацию в альтернативных форматах (крупный шрифт, аудиоформат, доступные электронные форматы, иные форматы).
- Бесплатные услуги перевода для людей, для которых английский не является родным языком, в частности:
 - услуги квалифицированных устных переводчиков;
 - письменную информацию на других языках.

Если вам необходимы указанные услуги, позвоните в **VNS Health MLTC** по номеру 1-888-867-6555. Пользователям TTY/TDD следует звонить по номеру 711.

Если вы полагаете, что представители **VNS Health MLTC** не предоставили вам указанные услуги либо допустили проявления дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, ограниченных возможностей или пола, вы можете подать жалобу Estelle Masiello, директору по нормативно-правовому регулированию и заместителю специалиста по вопросам обеспечения конфиденциальности:

- По почте: VNS Health
Health Plan Compliance
220 East 42nd Street, New York, NY 10017
- По телефону: 1-888-634-1558 (пользователям TTY/TDD следует звонить по номеру 711)
- По факсу: 1-646-459-7729
- При личном обращении: 220 East 42nd Street, New York, NY 10017
Позвоните по указанному выше номеру телефона, чтобы записаться на прием.
- По электронной почте: CivilRightsCoordinator@vnshealth.org

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights:

- Через Интернет: Office for Civil Rights Complaint Portal по ссылке <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- По почте: U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
Бланки для подачи жалобы доступны по ссылке <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- По телефону: 1-800-368-1019 (TTY/TDD: 800-537-7697)

С этим уведомлением можно ознакомиться на веб-сайте VNS Health MLTC: vnshealthplans.org.